

HANS-JOACHIM BÜRKNER

**Globalisierung, gesellschaftliche Transformation und regionale Entwicklungspfade in Ostmitteleuropa**

Zugänge zur Erklärung von regionalen Entwicklungspfaden in Ostmitteleuropa lassen sich sowohl regulations- als auch transformationstheoretisch eröffnen. Allerdings fehlt beiden Zugängen eine ausreichende Durchleuchtung der Funktion von Institutionen, insbesondere von politischen Institutionen, für die Ausgestaltung ökonomischer Strukturen und der Handlungskonzepte regionaler Akteure. Als möglicher Ausweg aus dem Erklärungsdilemma wird mit dem Konzept des politischen Kapitalismus ein institutionentheoretisch fundierter Ansatz diskutiert. Als besonders attraktiv erscheint die dort eröffnete Möglichkeit, die makrotheoretische Erklärungsebene, die sowohl von den Regulationstheorien als auch von den Transformationstheorien entworfen worden ist, zeitweise zu verlassen und das soziale und wirtschaftlichen Handeln konkreter Akteure auf verschiedenen gesellschaftlichen Meso- und Mikro-Ebenen in seiner transformationsspezifischen Eigendynamik zu thematisieren. Derartige Konzepte können als realitätsnäher angesehen werden als die bisherigen makrotheoretischen Ansätze; zugleich bleibt die Makroebene aufgrund der thematisierten Verschränkung von Mikro- und Makroprozessen weiterhin erkläруngsrelevant.

HANS-JOACHIM BÜRKNER

**Globalisation, Social Transformation and Regional Development Paths in Eastern Central Europe**

There are ways of explaining regional development paths in Eastern Central Europe in terms of regulation and transformation theory. However, both methods are lacking in a sufficient elucidation of the function of institutions, in particular political institutions, for the formation of economic structures and the action concepts of regional protagonists. The concept of political capitalism, a tried and tested approach in terms of institution theory, is discussed as a possible way out of the dilemma of explanation. The possibility this opens up to depart for a while from the level of macro-theoretic explanation, which is based on regulation theories and transformation theories, and to deal with the social and economic activities of the actual protagonists on various social meso- and micro-levels in its inherent, transformation-specific dynamics, appears particularly attractive. These concepts can be seen to be more realistic as the previous macro-theoretic approaches; at the same time, the macro-level remains relevant to explanation due to the discussed links between the micro- and macro-processes.

HANS-JOACHIM BÜRKNER

**Mondialisation, transformations sociales et voies du développement régional en Europe Centrale Orientale**

La compréhension des voies du développement régional en Europe Centrale Orientale passe par une approche théorique des régulations et des transformations. Toutefois, ces deux approches mettent trop peu en valeur le rôle des institutions, en particulier les institutions politiques, dans l'organisation des structures économiques et les projets des acteurs régionaux. Pour sortir de ce dilemme, l'auteur propose le concept de capitalisme politique qui serait justifié dans ce cas. Cette approche présente en particulier la possibilité séduisante de quitter temporairement le niveau explicatif macro-théorique projeté par les théories de la régulation et de la transformation pour envisager l'action sociale et économique concrète des acteurs réels à différents micro- et méso-niveaux de la société et pour examiner la dynamique propre aux transformations. Cette approche peut être considérée comme plus proche de la réalité que l'analyse habituelle au niveau macro-théorique. Toutefois, le macro-niveau reste pertinent pour l'explication par l'interpénétration des micro- et macro-processus.

ХАНС-ИОАХИМ БЮРКНЕР

**Глобализация, трансформация общества и пути регионального развития в Центральной и Восточной Европе**

Подходы к осмыслению путей регионального развития в Центральной и Восточной Европе могут быть раскрыты как с позиций теории саморегуляции, так и с позиций теории трансформации. Однако в обоих случаях не освещаются функции в первую очередь

политических институций в области формирования экономических структур и основных сил, действующих на региональном уровне. В качестве возможного выхода из создавшегося положения с использованием концепции политического капитализма обсуждаются принципы, основанные на институционально-теоретических позициях. Наиболее привлекательными выглядят открывающиеся здесь возможности временно отойти от макротеоретического уровня, очерчиваемого теориями трансформации и саморегуляции, и рассмотреть с социальной и экономической точки зрения основные силы, действующие на мезо и микроуровнях в специфической для трансформационного процесса динамике. Концепции такого рода могут быть признаны более близкими к реальности, чем использовавшиеся до сих пор подходы и принципы; в то же время макроуровень и далее сохраняет своё важное значение для объяснения рассмотренных выше процессов из-за их переплетения, взаимного наложения на микро и мезоуровнях.